

台北

全球餐飲空間設計趨勢  
Global NEW TRENDS in Dining Space

GLOBAL  
NEW  
TRENDS <sup>in</sup>  
*Dining  
Space*

TASTE IN TAIPEI  
城市相對論 / 品 · 台北  
TAID INT'L DESIGN FORUM  
2016 TAID 室內設計國際論壇



2016  
Taipei Association of Interior Designers

宇思文化出版 定價2500





In Its Restaurant The Ocean, Le Comptoir Group Celebrates The Natural Wonders Of The Sea In A Magnificent Design That Spectacularly, And Cleverly, Represents The Finest In Life Both Above And Below The Water Line.

Shop 303-304, Lobby A, The Pulse, 28  
Beach Road, Repulse Bay, Hong Kong

+852 2889 5939

<http://www.theocean.hk/>

## 懸垂五感的湛藍弧線

The Ocean  
香港 淺水灣

### The Ocean

Completion Year  
2015

Designer  
Substance

Capacity  
144 dining seats  
14 bar seats

Area  
560 m<sup>2</sup>

### Substance

Substance 創立於 2010 年，現於香港、巴黎、丹麥皆設有工作室，是一間聚集各種天馬行空創造力員工的設計公司，專精於品牌整體策略、企業識別、包裝



- 01 弧形沙發將海天共色具體化，椅身設計仿照貝類結構，外實內柔，在輕巧包圍間聚攏用餐氛圍。
- 02 大小食器精巧細緻，在海洋基調下各具特色，令美食饗宴更添情趣。

**THE OCEAN**

In its restaurant the ocean, le comptoir group celebrates the natural wonders of the sea in a magnificent design that spectacularly, and cleverly, represents the finest in life both above and below the water line.

A stretch of floor-to-ceiling windows reveals panoramic sea views, complemented by striking textural finishes that harness the beauty and spirit of the deep blue. From its booths and tables inspired by coral reefs to tailor-made ceramics inspired by oceanic flora, every feature evokes a sense of serene oceanic bliss.

Space is a luxury, and the ocean's expansive 10,000 square-foot setting – complete with private dining rooms featuring built-in aquarium walls that house hundreds of hovering jellyfish – was designed to accentuate its size without sacrificing intimacy. The space commands attention with exquisite interior design elements, while maintaining a sense of tranquility under the sparkling backdrop of repulse bay.

The ocean sets the standard for luxurious entertaining. A place where design, attention to detail and cuisine meet harmoniously to redefine the ultimate dining experience.

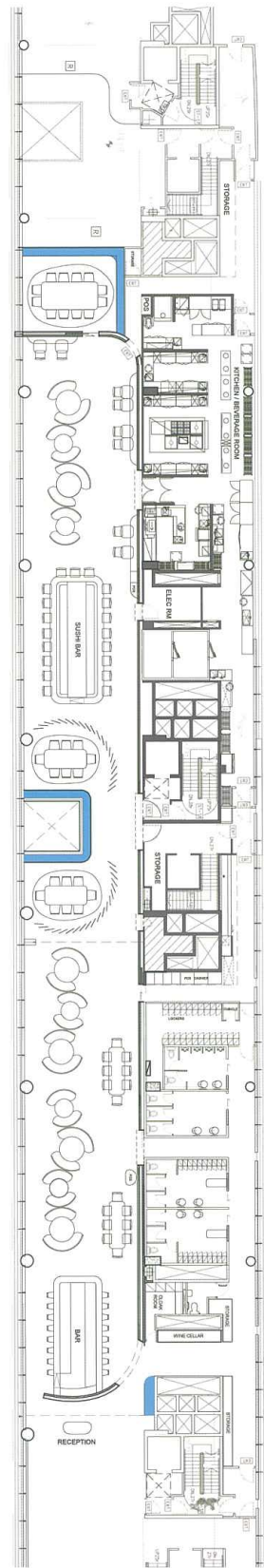
**DESIGN CONCEPT**

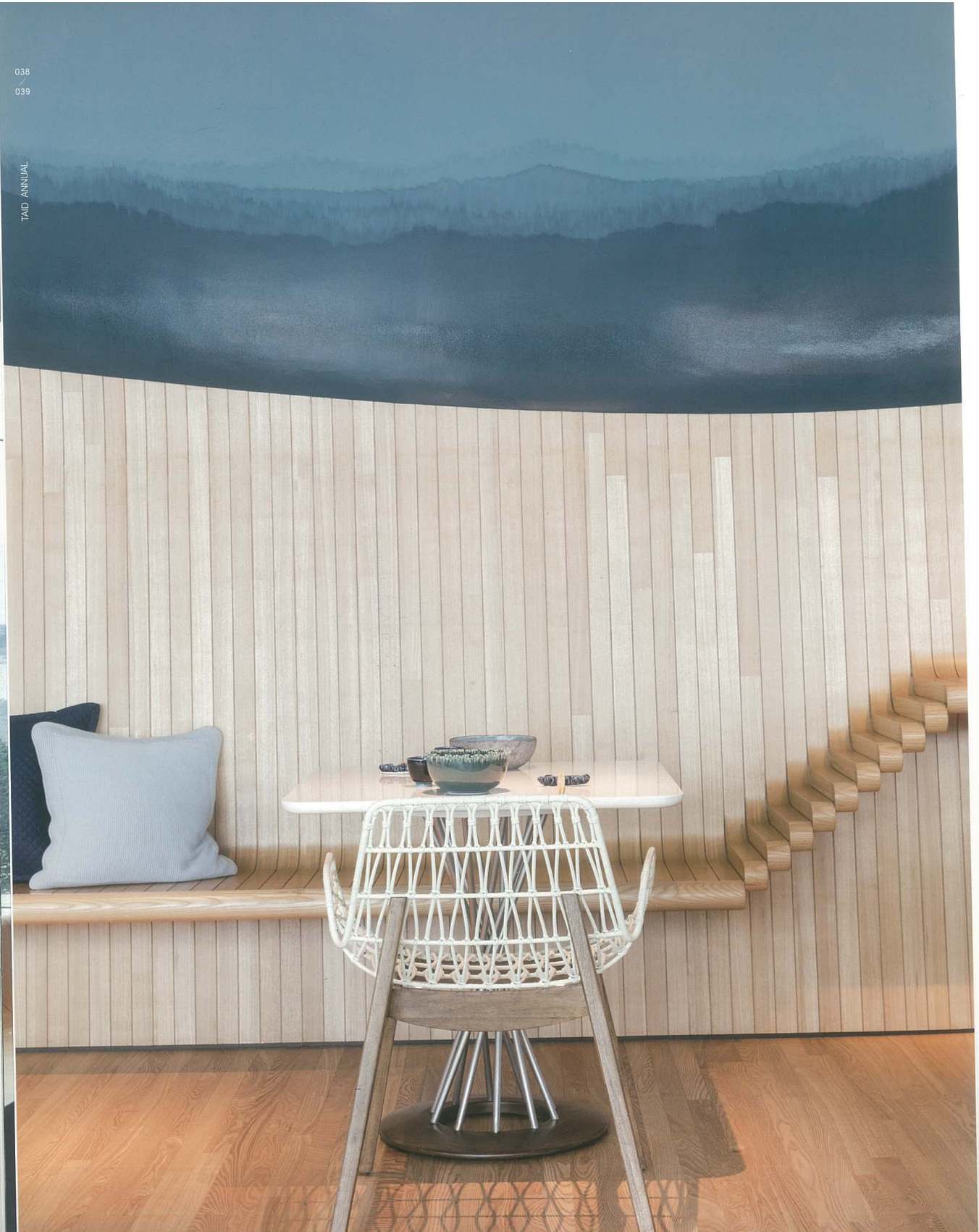
The ocean, protean and primeval, has enchanted many who have come before. along the coast of repulse bay beach, an oceanic sanctum has been imagined as a place of marvels, where one can experience beyond the surface of the sea and into the alluring depths of the unknown.

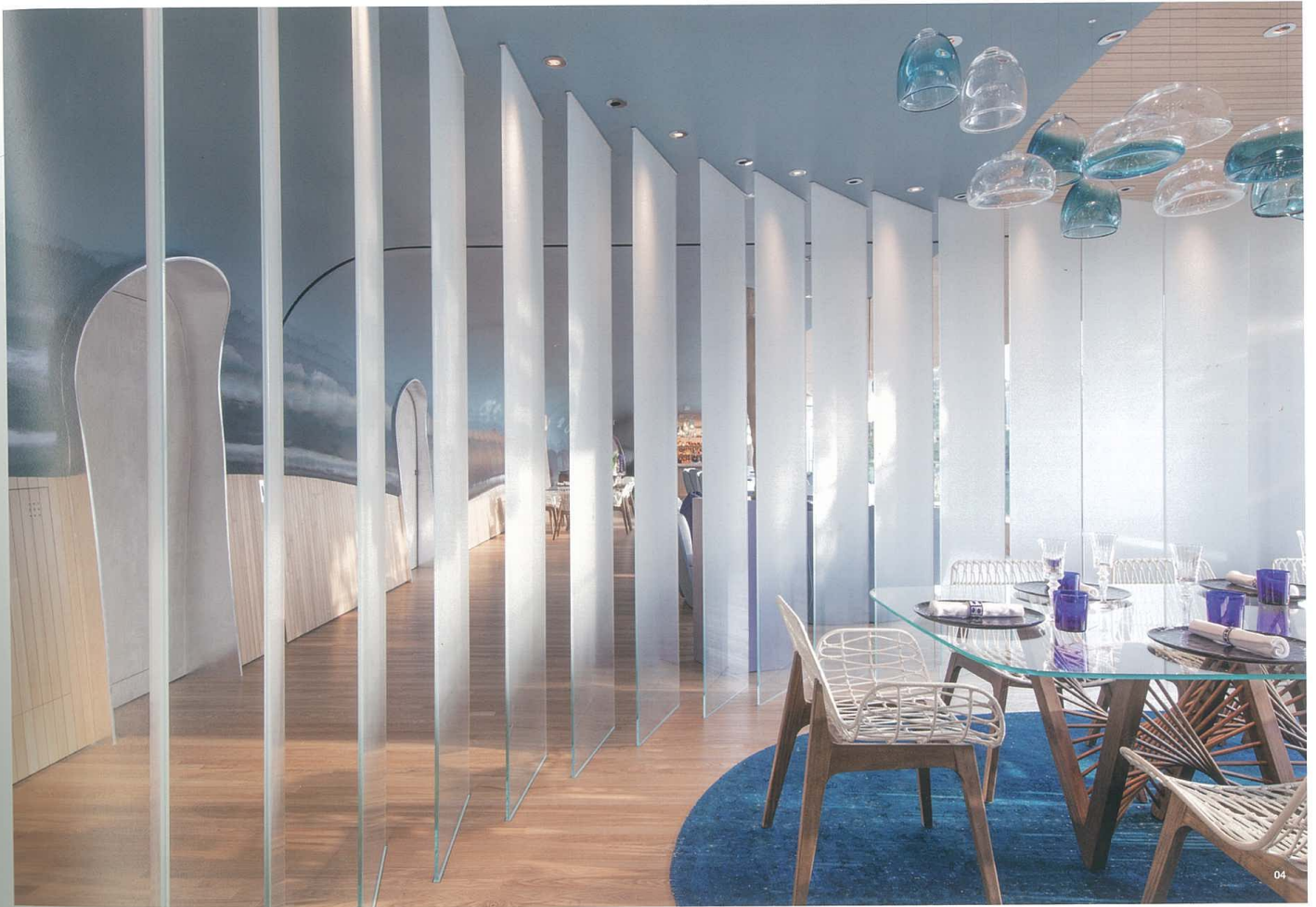
The restaurant's interior invites you through a pool of dark blues and cyan, balanced with sandy brown finishes throughout. Ceiling-to-floor windows offer a clear panoramic view of the sea-side on the horizon, diving into the deep through the portal frames flourished with silver leaves.

There is an emphasis on intimacy, as the ocean houses three private dining rooms for an added lap of luxury. magic is added with a backdrop of the ocean itself, while the walls of a jellyfish aquarium surrounding each private dining room, submerging each visitor into a pool of conversation as they observe the mystique of nature around them.

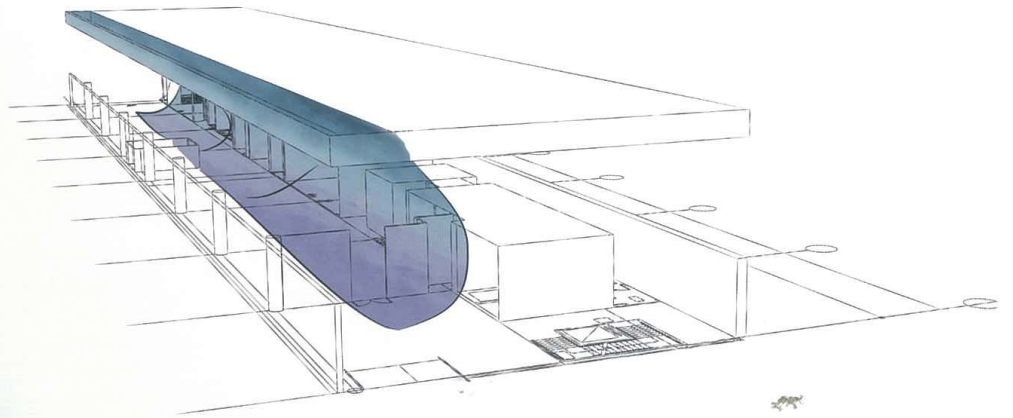
But the devil truly is in the details, with tableware and furnishings taking design cues from coral leaves, anemone spirals and fibonacci suites in shells – each designed to reflect the undersea organic geometry lives.







04



- 03 設計者巧妙排列層次感，運用簡明的色澤質材營造出豐富的線條變化。
- 04 利用弧形結構與半透光材質，室內空間的劃分兼顧動態感與私密性。

文字  
王維順

圖片  
© Substance

## 走訪室中之海

香港素有「東方之珠」美稱，在特殊歷史淵源下，以多元文化和經濟發展聞名於世。由於地窄人稠，生活空間被高度利用，人們身處濕熱擾攘都市叢林之中，對於象徵自然與開放的海洋總有幾分莫名憧憬。做為旅遊勝地、美食天堂，海濱景點與各式美食餐廳在當地自是不可計數；但是能在具體場合裡，巧妙而平衡地將「海洋」所應對的多層次感官維度同時呈現者，誠屬少見。位於港島南端旅遊勝地淺水灣，由香港餐飲集團 Le Comptoir 所策劃的日式法國餐廳 The Ocean，近期正以獨樹一幟的湛藍情調，為美食愛好者的「海洋經驗」提供斬新範式。

座落於全港首間灘畔購物商場 The Pulse，佔地一萬平方英尺，The Ocean 所提供的觀海視野誠屬得天獨厚，不論晝夜皆有美景環繞。餐廳本身引人注目之處遠遠不僅於此，不論是結合東、西方手法的跨文化精緻料理，或者強調永續節約，以線捕手法獲取，並於料理過程充分利用的非冷凍海鮮食材，都令人印象深刻。扣連於優秀的內外條件中，The Ocean 堪稱完美地透過內部空間設計，形塑具體情境，將鮮活豐富的感官經驗加以聯繫，在整合之中延展其可能性。走訪 The Ocean，觸目皆如置身海域，觀者彷彿穿越水陸分野，身處湛藍幻境。

藉細節鋪陳，餐廳內部空間遍布圓弧曲線，在不規則中蘊藏和諧。大片落地窗帶入深邃海景，壁面則利用仿舊擦漆，沿著地板及用餐位置的淺色木作基底以藍白漸層向上堆疊，形成裡外呼應的空間氛圍。翻浪煙波、海天一線，設計者在柔和而實穩的主題性裡大肆調度線條感，將陳設器物的色調、質材反覆排列，藉以表現海底世界的寧靜與多變。以地中海式風格為主調，廳內桌椅較為低矮，多以低彩度、渾圓木料製作，並於根部突顯線條設計。室內動線多由拱型飾門與漸層霧面屏風調節，線條與平面的組合樣態豐富，整體視覺維度和灘畔景致相應，隨著光影游移，時而放射、倏忽交織。

## 浸淫味蕾景致

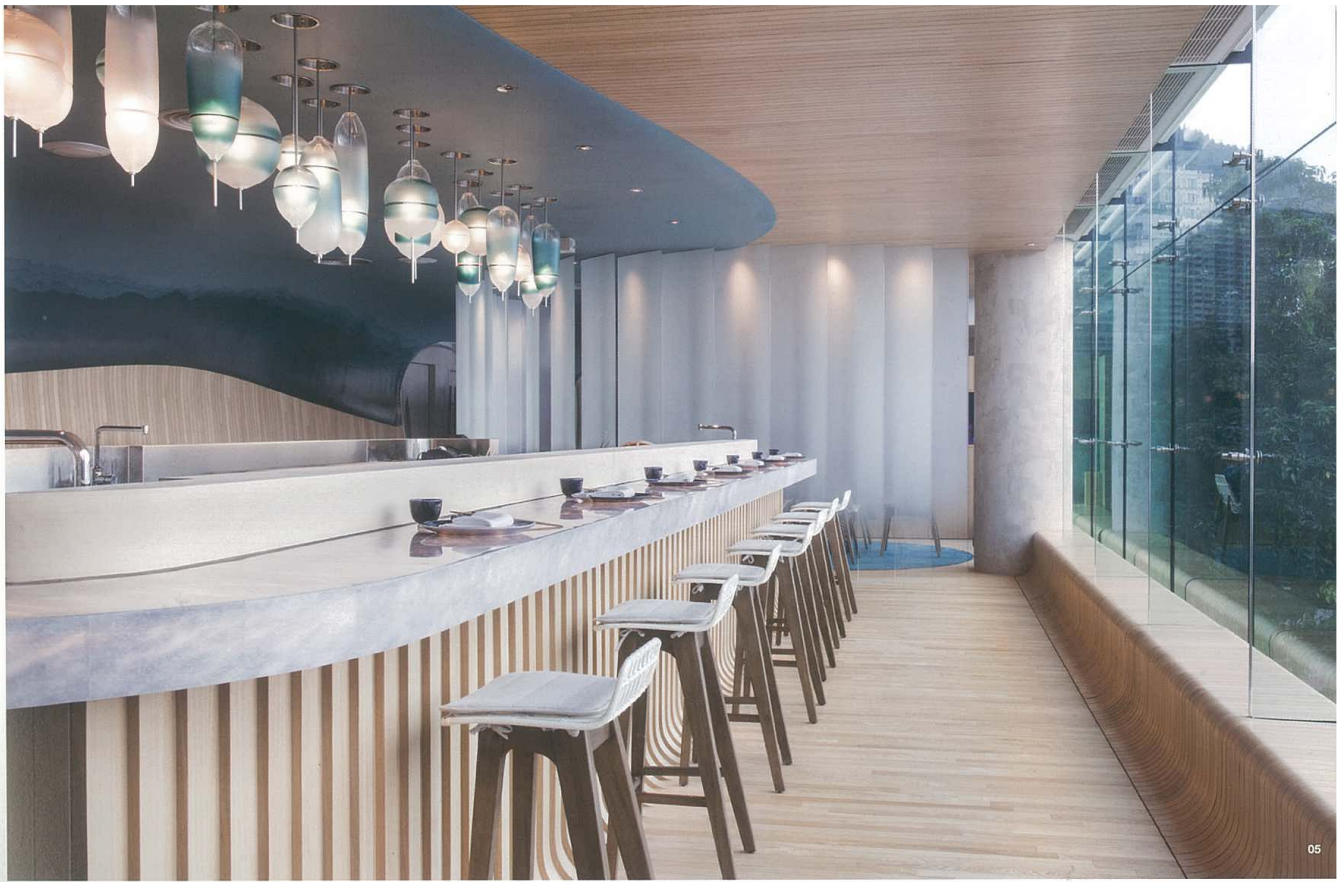
將視線移至整體空間的中、上段，弧狀沙發提供觀者舒適支撐；各式手工玻璃吊燈小巧繽紛，恰似晶瑩氣泡，為盤中佳餚折射柔美適中的溫潤光度。桌面設計以藍白色調為主，材質取向圓潤平滑，杯盤餐具皆為名家手筆，以漸層暈染的海洋色調替美食做襯，成為饗宴裡不可或缺的感官前導。The Ocean 藉弧面鋪排以構築空間感，不同功能區塊裡巧妙各異。以包廂為例，設計者以連續體般的平整木作搭配大型水族景觀，令用餐者有如置身於玻璃船艙；在吧台，連貫式的木作又由桌台基底向上延伸為酒架，宛如迎風揚帆的甲板；化妝室則以細緻馬賽克磁磚鋪設，晶瑩映射間迷離似幻。

The Ocean 室內布置無一不脫海洋主題，卻各具奇趣，往令觀者流連再三。透過高度概念化的裝設風格，設計者精準構築海洋情境，以視覺與觸覺向外延伸，鋪設出統攝性的感官媒介。縱使變化萬千，效果卻不喧賓奪主，精巧而節制的環境設置始終襯托味覺表現，在五感交互間持存平衡，為訪客預留片刻湛藍若洗的出世時光。

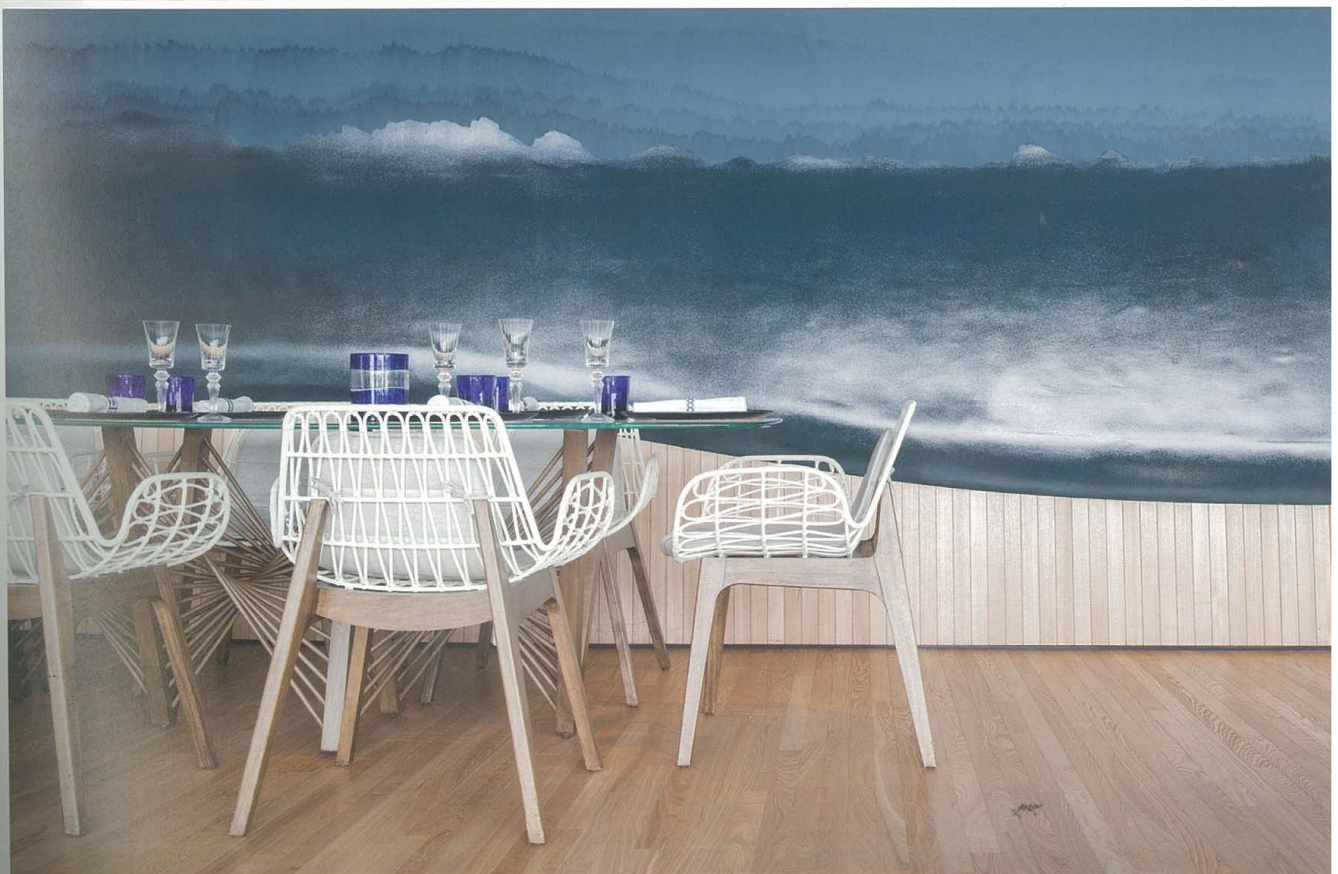
05 開放式吧台與後方包廂區，以各自姿態浸享灘畔光暈。

06 牆面擦漆堆疊層層湧浪，虛實並置的用餐情境，令賓客彷彿置身海域。





05



08 迂迴性的空間結構，在人造光源映照下，氛圍迷離宛如海中洞窟。



#### SUBSTANCE

Substance is a collective of people with imaginations so far reaching, that if we were a single hybrid person you would probably be afraid to be our friend. Our productivity is not purely achieved by sitting at the desk; napping for the explicit reason of conjuring surreal ideas is completely justifiable.

Contrary to most, our resume is filled with work we love to do, and it shows. Briefs, (not the kind of underwear), but the kind that stipulate deliverables make us giddy. In light of everything, our positive madness and overwhelming passion produces not just empty pretty things, but wickedly beautiful executions with substance.

